

5

пятое

Published by Jewish Russian Learning Center

ממד ה' בס"ד

ИЗМЕРЕНИЕ

№ 12

АВГУСТ 2006
МЕНАХЕМ
АВ 5766

ИЗБИТОЕ НАБОЛЕВШЕЕ

- Мистика лета
- Лучше уж арабы...
- Хмельнитчина
- Невечная память

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАЩАЙТЕСЬ БЕРЕЖНО С ЭТИМ ЖУРНАЛОМ, В НЕМ СОДЕРЖАТСЯ СВЯЩЕННЫЕ СЛОВА ТОРЫ!



ВАШЕ ЛЮБИМОЕ РАДИО
В СТЕРЕО ФОРМАТЕ
НА ВОЛНЕ **87.7FM**
24 ЧАСА В СУТКИ,
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

РАДИО **ВСЕ** 87.7FM
ЭВОЛЮЦИЯ РАЗВЛЕЧЕНИЙ

ВСЕ ВАШИ ЛЮБИМЫМИ ВЕДУЩИЕ:

В. Топаллер | С. Каплан | М. Бузукашвили | В. Смольный | М. Бровкин | М. Новахов | Армянское Радио
А. Пекерман | В. Литвинова | Г. Гольдберг | М. Клепфиш | К. Соболевская | В. Ярмолинец | Диджей Трегер

www.VseRu.com

ИЗБИТОЕ НАБОЛЕВШЕЕ

Вопрос о том, почему с такой легкостью и так прочно запоминаются всякие глупости, еще ждет своих исследователей. Вот и у меня в голове накрепко засела одна фраза, услышанная по радио уже много лет тому назад. “А я вообще считаю, - изрек тогда отец-ведущий, - что говорить с сыном о Холокосте нужно с полным безразличием. Любой надрыв отобьет у него охоту слушать”. Вот так, о Холокосте - с безразличием. Исторический факт-с, статистические данные. Перепись населения 39-го года минус перепись населения 45-го...

...Мне помнится, был “чудный” летний день, когда мы с Шмуликом, молодым раввином города Киля, что в Германии, по традиции накануне субботы окунались в микву. Миквой нам служило Балтийское море – меньшей мы просто не нашли. Освежающе дул холодный ветер и часто моросил дождь. В машине, восстановив попадание зуба на зуб, Шмулик заговорил. “Вот... вот так каждую пятницу! И в субботу, когда надо будет сорок минут пешком идти в синагогу – тоже будет дождь. Вот сколько я здесь живу – почти каждую неделю то же самое. Зато в воскресенье, когда *этим* нужно в церковь или на пляж, навеняка, погода будет как на Гаити. Почему так?.. Не понимаю... Наверное, Всевышний не хочет ничем быть им обязанным.”

Словом “эти” с характерной “любовной” интонацией Шмулик называл аборигенов, то есть немцев. Да и мне, признаться, курчавое слово «аборигены» легче и приятнее произносить, чем лязгающее «немцы». И все те несколько дней, что пять лет назад я провел в этой вылизанной стране, меня терзало беспокойное чувство - щемящее недоумение от того, насколько у них все в порядке: мягкий

прибалтийский климат, обычное европейское изобилие, солнце блестит, трава зеленеет, сытые коровы пасутся возле автобанов... Но идя по улицам, я думал о тех, что жили здесь раньше и мнили себя немцами “моисеева вероисповедания” или без вероисповедания и чей пепел затем удобрил эту жирную землю. Страна эта показалась мне похожей на сияющий витаминной сочностью огород, аккуратно вскопанный прямо у кладбищенской ограды. И могильная гниль сочится сквозь решетку времени и сквозь покосившийся заборчик “комплекса вины” и питает трупным соком цветущие грядки. А глядя на розовые лица аборигенов, общавшихся со мной зачастую превеличленно вежливо и доброжелательно, я думал о том, из кого (Б-же мой! Не “из чего” ведь, а “из кого”!) было сделано мыло, которым мылись их родители и деды. (Вам “мыло” тоже уже набило оскомины? Поменьше надрыва? Ну-ну...)

Эти аборигены не просто вежливы. Когда мой тамошний дальний родственник как-то на работе обмолвился о том, что его мать еврейка, лица сослуживцев, по его словам, тут же вытянулись, как у кошки, которая знает, чье мясо съела. Они знают. Они помнят все. В отличие от “наших”, приехавших в Германию. Нет, я вовсе не осуждаю тех, кто предпочел достаток в Германии российской нужде. Понимать не понимаю, но осуждать – Б-же упаси. Я лишь говорю о “данцигском мыле”, о котором они, то есть “наши”, не думают и не помнят. Почти все, с кем я заводил разговор на эту щекотливую тему, говорили к моему содроганию: “Не знаю... меня это не волнует”...

Почему Девятое Ава, день разрушения Храма – день нашей первой Катастрофы, – был установлен

мудрецами как день поста? Почему из года в год вот уже две тысячи лет этому дню предшествуют три недели траура? Не противоречит ли это духу иудаизма: с одной стороны, “служите Всевышнему в радости”, а с другой – изнурение себя в пору длинных и жарких дней суточным постом и бесконечными траурными молитвами?

Не для того ли, чтобы в плоть и кровь нашу взамен сгоняемого за этот день жирка входило осознание того, что *галут* – Изгнание – это болезнь, с которой мы не должны свыкаться, какой бы безоблачной нам ни казалась наша теперешняя жизнь. Чтобы каждая строка Плача Иеремии и каждая страница бесчисленных плачей, сложенных мудрецами поколений “веков мученичества” и праведниками, пережившими Холокост, заставляли нас помнить и не забывать каждую частицу пепла наших предков. Чтобы все мы – от немца... то есть, простите, от американцев «моисеева вероисповедания» до израильтян без вероисповедания – кричали про наши холокосты, не скрывая искреннего пафоса ни от своих детей, ни от своего Б-га, некогда пообещавшего нам Избавление.

Что ж, Ему мы, может быть, не в праве задавать вопросы “почему” или “за что”, но в праве кричать: “До каких пор?!” От всего сердца, со всем надрывом.

Раввин Эли КОГАН



«Пятое Измерение»

Редактор: раввин Э. Коган
 Корректор: М. Рубин
 Артдиректор: М. Куров
 Дизайн: T.Kourov@aol.com
 Обложка: А. Сobl
 Иллюстратор: Я.Абрамович

Телефон редакции: 908_963_8661
 e-mail: elikogan@yahoo.com

Published by
Jewish Russian Learning Center
 630 Arden Ave.
 Staten Island, NY 10312
 Director: Rabbi Eli Kogan

САМО СОВЕРШЕНСТВО

Рамбам (Маймонид), обсуждая пророчества Торы о грядущем приходе Машиаха, приводит в качестве одного из примеров пророчество Билъама (Валаама), где тот, по словам Рамбама, говорит о двух Машиахах - "о первом Машиахе, то есть царе Давиде, освободившем Израиль от врагов, и о последнем Машиахе, вставшем из его (Давида) сынов, что освободит Израиль от сынов Эсава".

Рамбам истолковывает слова Билъама: ""Вижу его, но не сейчас" - это Давид, "всматриваюсь в него, но не близко" - это Царь Машиах; "взошла звезда от Яакова" - это Давид, "и встал скипетр от Израиля" - это Царь Машиах; "и сокрушит он пределы Моава" - это Давид, "и разгромит всех сынов Шета" - это Царь Машиах..." И далее Рамбам продолжает разъяснять детали пророчества Билъама, соотносящиеся с царем Давидом и с Машиахом.

Книга Рамбама "Мишнэ Тора" является, как известно, сводом законов, и должна, по идее, указывать нам, что и как делать, а не давать истолкование словам Писания. Помимо этого само пророчество, связывающее Машиаха с Давидом, тоже нуждается в объяснении. Ведь если уж говорить о спасителях Израиля, то ближе всех быть к Машиаху, казалось бы, должен Моше, о котором в книге Зогар сказано, что "он первый спаситель и он последний спаситель". Если Рамбам приводит столь пространное толкование пророчества Билъама, следовательно, у этого есть смысл с точки зрения разъяснения Закона, а раз он проводит связь Машиаха с Давидом, значит, именно эта связь выражает сущность и основную идею прихода Машиаха.

В начале главы, где речь идет о Машиахе, Рамбам определяет веру в Машиаха и ожидание его прихода как обязанность. В дальнейших параграфах это подвергается большому уточнению, то есть Рамбам разъясняет, что подразумевает и что включает в себя вера в приход Машиаха, и кем является и что собой представляет этот самый Машиах, в которого мы должны верить.

В перечислении этих законов Рамбам подчеркивает: "И да не придет тебе в голову, что Царь Машиах должен будет творить чудеса и небесные знамения и изменять природу мира". А что же он да должен будет сделать? Рамбам объясняет: "Царь Машиах в будущем должен будет прийти и возвратить царство дома Давида как прежде к изначальной власти. И он построит Храм и соберет изгнанников народа Израиля. И все законы в его дни станут, как были издревле". Таким образом, Рамбам сообщает нам, что главная идея прихода Машиаха заключается в том, что он возродит царство дома Давида и приведет все, что связано с Торой и ее заповедями, в состояние совершенства (которым мы, ныне живущие в Изгнании, не обладаем). Благодаря тому, что Машиах возвратит царство дома Давида, отстроит Храм и соберет изгнанников Израиля, он тем самым сделает возможным для еврейского народа вернуться и жить еврейской жизнью во всей полноте и совершенстве, как это было в дни царя Давида.

Поскольку в этом заключается суть и назначение Машиаха, то и возможность определить, кто им является, тоже лежит в этой облас-

ИЗ БЕСЕД РЕБЕ



ти. Подчеркивая, что Машиах не должен будет творить чудеса и знамения, Рамбам объясняет истинные критерии: "И если встанет царь из дома Давида, изучающий Тору и исполняющий заповеди, подобно праотцу его Давиду, согласно Письменной Торе и Устной, и будет побуждать весь Израиль следовать путем Торы, и будет вести войны за Всевышнего - то он считается Машиахом. И если он преуспел во всем этом, и победил все окрестные народы, и построил Храм на своем месте, и собрал изгнанников народа Израиля, то этот человек - наверняка Машиах".

В свете этого становится ясным, зачем Рамбам приводит слова пророчества Билъама, говорящие о "двух Машиахах" и связывающие Давида и Царя Машиаха. Прямое соотношение с царем Давидом подчеркивает и укрепляет роль Машиаха как того, благодаря кому наступит полнота и совершенство в области Торы и Заповедей. Ведь Давид тоже был тем, кто создал условия для достижения подобного совершенства: он был царем над всем Израилем, он закончил овладение Святой Землей и победно завершил войны с врагами Израиля и именно благодаря ему началась подготовка к возведению Храма.

Царство Давида символизирует высшую степень и полноту жизни согласно Б-жественному Учению, то, чего мы лишены все время, пока находимся в Изгнании. Задача Царя Машиаха - вывести нас из этого положения и вернуть нам утраченное совершенство.

МИСТИКА ЛЕТА

ИЗ СЕРИИ "АСТРОЛОГИЯ И КАББАЛА"

Летние месяцы вроде бы пора отдыха. Однако, судя по духовной окраске месяцев Тамуз (июнь-июль) и Ав (июль-август), расслабляться не стоит. Первому из них соответствует знак Рака, второму - Льва.

МЕСЯЦ ТАМУЗ – РАК

Слово *Тамуз* – нееврейское. Оно происходит от имени шумерского идола думмузи. Думмузи «умирал» (очевидно, от жары) посреди ближневосточного лета, и вся жизнь замирала – люди сидели, оплакивая «умершего» идола, – до тех пор, пока в месяце Ав жара не начинала спадать. И тогда думмузи «оживал».

Так что историю об «умирающем и воскресающем божестве», как видите, не вчера придумали. И даже не 2000 лет назад. Но это так, к слову...

В слово «Рак» на иврите – *сартан* – входят те же буквы, что и в слово *Сатан*, которое, наверно, в переводе не нуждается.

Колено и сфера месяца

Месяц Тамуз связан с коленом Йеһуда. Йеһуда – четвертый из двенадцати сыновей Яакова, четвертое из двенадцати колен. Если первым четырем братьям поставить в соответствие четыре буквы Тетраграмматона, имени *йуд-һей-вав-һей*, то мы увидим, что Йеһуда соответствует последней букве – *һей*, символизирующей *сфиру Малхут*, силу Власти Б-га. Поэтому царем Израиля мог быть лишь человек из этого колена.

С другой стороны, *Малхут* – самая «нижняя» сфера в системе из

10 сфирот. Следовательно, Тамуз является, с духовной точки зрения, самым «низким» месяцем года – что подтверждают печальные события этого месяца.

Талмуд связывает с 17 Тамуза пять траурных событий. А где мы видим пятерку, там всегда вспоминаем об имени Б-га *Элоhim* – имени, соответствующем *сфире Гвура* – Суровости, Строгости Б-га.

Месяц и имя Б-га

Каждому из месяцев года соответствует определенная комбинация букв Тетраграмматона, имени *йуд-һей-вав-һей*. Так вот, если месяцу Нисану соответствует имя, записанное «обычным» образом (то есть читаемое справа налево, от *хеседа* к *гвура*), то в месяце Тамуз комбинация приобретает вид *һей-вав-һей-йуд* (то есть имя читается «наоборот» – слева направо, от *гвуры* к *хеседу*).

Планета месяца

Планетой-управителем месяца Тамуз является Луна. Луна связана со стихией воды, она управляет морскими приливами... и вообще, это довольно переменчивая планета. Обратите внимание – Луна обычно ассоциируется с еврейским народом. Как Луна светит отраженным от Солнца светом, так и еврейский народ несет свет, который посылает ему Всевышний. Визуально в течение месяца Луна ус-

певает «вырасти», «уменьшиться» и «исчезнуть», при этом ее физическое тело остается неизменным – так и еврейский народ знает периоды возвышения и периоды упадка, однако «мистическое тело» его остается неизменным.

Буква месяца

«Сефер Иецира» связывает Тамуз с буквой *хет*. Согласно «Алфавиту рабби Акивы», эта буква символизирует грех (название буквы и слово «грех» звучат на иврите одинаково).

Месяц и человек

Буква *хет* связана со зрением – на это также указывает «Сефер Иецира». Зрение, в определенном смысле, источник греха. Подобно дверям гостеприимного дома, наши глаза распахнуты для окружающего мира. В эти двери входит и доброе, и злое – не видеть запретного человек не в силах, если только не ходит с повязкой на глазах или крепко зажмурившись. Созерцание материальных богатств или недоступных наслаждений, вызывая невольную зависть или скрытые желания, ведет человека на путь преступления.

Люди, рожденные в месяце Тамуз, под влиянием знака Рака, отличаются тягой к материальным благам, чувственным наслаждениям. Они легко поддаются посторонним влияниям, погоня за материальным успехом может увести их довольно далеко с «пути праведного».

Посланные Моше-рабейну «на разведку в Израиль» люди вернулись 9 Ава. Это достаточно тяжелая дата, поэтому мало кто вспо-

минает, что вышли-то разведчики в месяце Тамуз! Влияние Тамуза сказалося на том, что разведчики обратили внимание только на материальную сторону завоевания Земли Израиля – крепости и войска, совершенно упустив из виду духовную мощь Народа Израиля и поддержку Всевышнего. Так что корень всех неприятностей тяжелого месяца Ав лежит все-таки в Тамузе.

До сих пор мы говорили о том, что летние месяцы влияют на людей не совсем в хорошую сторону. Однако не может быть, чтобы Всевышний оставил нам болезнь без лекарства. Это значит, что и в таком месяце, как Тамуз, должны быть свои положительные стороны, предоставляющие возможность использовать духовные силы месяца для добра. «Сефер Иецира» говорит, что Тамуз связан с правой рукой. А правая рука, согласно «Зоһару», символизирует *Хесед* – Милость и Снисходительность Всевышнего.

Что это значит для нас? Попросту говоря, вот что: любые негативные последствия и предзнаменования можно преодолеть, обращаясь с молитвой непосредственно к Б-гу, прося Его действовать *лифним ми-шурат ха-дин*, не прибегая к качествам Строгого Суда. Поскольку «правая рука», сфера *Хесед*, гораздо сильнее всех отрицательных качеств месяца Тамуз – духовного перигея года.

МЕСЯЦ АВ – ЛЕВ

Пророк Иехезкель описывает Б-жественную колесницу, в которую впряжены четыре существа: бык, орел, лев и человек. Иудаизм был первой в мире монотеистической религией, и Тора неоднократно предостерегает от «материализации» и «визуализации» Б-га и Б-жественного. Как же понимать

эти приводимые пророком образы?! Каббала говорит, что эти материальные образы передают смысл духовного, подобно тому как притча передает мудрость под видом житейской ситуации. Сильный Лев символизирует *сфиру хесед*, Безграничную Милость Г-спода. Созвездие Льва связано с месяцем Авом, и, соответственно, Ав должен быть месяцем милости...

Даты месяца

А про Девятое Ава мы забыли!? Ведь самый строгий пост и самый траурный день в еврейском календаре приходится именно на наилучший месяц!

Я уже говорил, что евреи обладают способностью изменять своими действиями свойства того или иного месяца. Из этого следует, что если бы не «грех разведчиков», то Ав был бы целиком радостным месяцем. Косвенно это подтверждается тем, что во времена Храма самым радостным еврейским праздником было Пятнадцатое Ава (по значимости Талмуд сравнивает с ним разве что Йом Кипур). Пятнадцатое Ава (а если вы помните, середина месяца, полнолуние, приходится на пик интенсивности действия знака зодиака) был всееврейским Днем любви. В этот день древние евреи занимались сватовством. Кроме того, считалось, что после 15 Ава летняя жара идет на убыль, *козны* (священники) прекращали заготовку дров для Храма и могли заняться учебой.

Характер месяца

С одной стороны, планетой-управителем Ава считается Солнце. А Солнце, излучающее свет, символизирует Милость Б-га, или *хесед*. С другой стороны, месяц Ав связан со стихией огня, огонь же символизирует *гвуру* (Суровость). В этом проявляется двойственная природа месяца, на который при-

ходится и тяжелый пост 9 Ава, и праздник 15 Ава.

Буква месяца

«Сефер Иецира» связывает месяц Ав с буквой *тет*. Как и сам месяц, эта буква имеет двойственное значение. С одной стороны, эта буква – первая в слове *тума* (ритуальная нечистота). Это свойство буквы *тет* максимально проявилось в событиях Девятого Ава. С другой стороны, буквой *тет* начинается слово *тов* («добро» на иврите). Упомянутую двойственность мы обнаруживаем и в *гематрии*, числовом значении буквы. Гематрия буквы *тет* – девять (девятое Ава)! Однако если мы вычислим *гематрию* названия буквы *тет*, то получим: *тет* (=9) + *йуд* (=10) + *тет* (=9). Итого 28 – гематрия слова *коах* («сила» на иврите). Недаром говорят мудрецы Талмуда, что Девятого Ава родился Машиах. Эти слова означают, что Девятое Ава – «нижняя точка» еврейской истории, после которой колесо пошло вверх. Существует, однако, и другой взгляд, согласно которому Машиах физически должен родиться Девятого Ава. В свое время эта позиция была использована в качестве «аргумента» лже-мессией Шабтаем Цви, родившимся девятого Ава.

Месяц и человек

Люди, рожденные в месяце Аве, обычно обладают сильным характером и мощными страстями. Они стремятся к власти и свое положение могут использовать как во благо, так и во вред. Согласно книге «Сефер Иецира», в мире ощущений месяцу Аву соответствует слух. Человек редко грешит слухом, к тому же изучение Торы – одна из наиболее значимых заповедей – исполняется именно при помощи слуха. Особую роль слух играл во времена написания «Сефер Иецира», когда Тора чаще



преподавалась устно, нежели постигалась через изучение книг.

Колено месяца

С месяцем Авом связано и колено Иссахара: оно отличалось упорством в изучении Торы, а во времена пророков евреи из этого колена служили судьями и раввинами. Людям, родившиеся в Аве, свойственно упорство и педантичность в изучении Торы. Правда, иногда свое упорство и страсть к

учению они могут направить на совсем не стоящие того науки.

Месяц и имя Б-га

Аризаль уподоблял двенадцати месяцам года буквы имени Адонаи, расписанные по их названиям: *алеф-далет-нун-йуд*. В таком раскладе месяцу Нисану соответствует буква *алеф*, Ияру – *ламед* (что превосходно гармонирует с ним как с месяцем, благоприятным для изучения Каббалы).

Месяцам Тамузу и Аву соответствуют буквы *далет* и *ламед*, вместе составляющие слово *даль*, «бедный». Конечно, бедняком быть плохо, и месяцы эти скудны на радости. Но хасидизм учит, что лишь сознающий себя «бедняком» в изучении Торы сможет достигнуть в этом высот. Если человек считает себя *даль*, бедным, значит, в нем еще достаточно места для восприятия новой мудрости.

Александр РЫБАЛКО (Jewish.ru)

ЛУЧШЕ УЖ АРАБЫ...



theknish.com

Не спеши осуждать меня, читатель, за такой заголовок. Да, кровь льется в Израиле. Да, от рук безжалостных террористов погибают ни в чем неповинные люди. Да, голова идет кругом от нескончаемого насилия. Все так. Нас убивают...

Мы вправе обвинять арабский мир. В жестокости, тупости, ненависти. Но скажи мне, дорогой читатель, положи руку на сердце, готов ли ты обвинить арабов в лицемерии? Такое осуждение может звучать из уст только того, кто просто-напросто глух и слеп к тому, что известно всему миру. Разве скрывал Арафат свои планы, когда во всеулышание призывал арабов сбросить евреев в Средиземное море? Нет, дорогой читатель, зеленая чума прет на нас с открытым забралом, во весь рост...

Но есть чума пострашнее.

Перед тобой выдержка из письма, написанного деканом богословской семинарии Дональдом Мак-Гэбрэном своему другу, ведущему миссионеру среди евреев, Филу Голбу в 1984 году. К тому времени церковь сделала только первые шаги на пути ненасильственного обращения евреев, и эти попытки терпели провал за провалом. Церковники стояли перед лицом полного фиаско: подавляющее число евреев, при одном только упоминании о церкви, кресте, амвоне, священниках - уходило в сторону. Уж слишком свежа была память о всех ужасах, совершенных против евреев за все столетия существования церкви. Христианам было очевидно, что возделенной цели прежними методами не добиться.

И вот, в 1972 в Тайланде и Швейцарии прошли две специальные конференции, решавшие только одну заветную задачу: выработать

новые эффективные подходы для обращения евреев в христианство.

Тогда-то богослову Дональду Мак-Гэбрэну и пришла в голову идея нового решения: "Дорогой Фил, - писал он, - Я все больше убеждаюсь, что решением является "мессианская синагога". Евреи должны иметь возможность становиться христианами, при этом оставаясь евреями, то есть внешне сохраняя соблюдение традиций их отцов. Американцы из Швеции хранят свои шведские традиции. Американцы из Китая хранят свои китайские традиции. Евреям-христианам нужно дать возможность говорить о себе: "Я - еврей. Я хожу в синагогу. Я готов пригласить вас в свою синагогу, где мы встречаемся в пятницу вечером". Те, кто посещают ее, должны чувствовать себя как дома. Пусть песнопения ведет кантор. Пусть мужчины носят маленькие ермолки. А вместо Библии пусть выносят свиток Торы и кладут его на кафедру. Короче, Фил, мы должны дублировать каждый аспект богослужения в синагоге..."

Вот так начинался большой христианский обман нашего времени. Последующие за этим письмом конференции миссионеров подхватили этот изобретательный маркетинговый прием. Результаты, мы знаем, только подтвердили: Мак-Гэбрэн оказался дьявольски прозорлив.

И потому улыбающийся миссионер во сто раз опаснее любого араба-самоубийцы. Террористу надо убить наши тела. Миссионеры убивают наши души.

Они расскажут тебе, что Иисус был евреем, апостолы были евреями, а потому принять Иисуса - самое еврейское дело. Они не скажут тебе о кресте, о крещении, о церкви. Зачем будоражить старые ра-

ны? Ведь под крестом, от руки церкви, под угрозой крещения они убивали наших предков. Есть другие слова: древо, миква, собрание верующих. Невинно, безопасно, "кошерно". Только не услышишь ты от улыбающихся охотников за еврейскими душами, того, что сказал их вождь о евреях, верных Торе: "порождения ехиднины", "отец ваш - дьявол", "всех врагов моих (то есть, нас с вами, дорогой читатель) приведите и избежите предо мною", "участь их в геенне огненной".

Стоит ли им секретничать с нами о той непреходящей ненависти, что питает церковь, к нам, евреям? Если и стоит, то потери \$170 миллионов ежегодного бюджета, который миссионеры получают за свои улыбки и "любовь" от крупнейших евангельских общин США.

Миссионеры свято следуют завету Павла: "С иудеем, как иудей; с обрезанным, как обрезанный, ... чтобы приобрести хотя бы некоторых". Вот уж апофеоз лицемерия!

Вот почему Греко-Православная церковь поспешила отречься от отца Атала Хана, пресс-секретаря этой церкви в Иерусалиме. Ведь, будучи верным учению Нового Завета, он открыто выступил в поддержку арабских терактов: "Все палестинские группировки должны продолжать интифаду против израильского варварства. Церковь поддерживает палестинское сопротивление... Мусульмане и христиане есть одно целое!"

Круг замкнулся. Правда - не иглока в стоге сена, как не скрывай ее. А потому, скажи мне, читатель, кто опаснее: кровожадные арабы, или улыбающиеся миссионеры?

Моше ФУНДО

Доктор
Марк Харковер

педиатр с 25-летним стажем



**ПРИНИМАЕТ
ДЕТЕЙ ВСЕХ
ВОЗРАСТОВ ОТ
НОВОРОЖДЕННЫХ
ДО СТАРШИХ
ПОДРОСТКОВ**

Mark Kharkover, MD
908-322-6000
1608 East 2nd Street
Scotch Plains, NJ 07076

MARBLE

Construction Company

Производит качественную установку
керамической плитки, паркета,
гранитных покрытий кухонных стоек
(counter tops),
гранитных и мраморных полов,
а также любые виды ремонтных работ
и renovations

732-208-7799

скидка 10% для обратившихся
по этому объявлению



Илья Шейнерман

Member of American Institute of CPAs
Member of New York State Society of CPAs

Business and individual
Accounting,
Taxes & Consulting

- ✓ Персональное отношение.
- ✓ Профессиональный сервис.

8622 Bay Parkway, Suite 2C
Brooklyn, NY 11214
(718) 372-4800
www.evscpa.com



DOLPHIN DENTAL ACADEMY

Family Dentistry
2844 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235

Dr. Boris D. Nataşov DDS

all phases of traditional and holistic dentistry
compatibility to/for the dental materials
detoxification before and after removing of
mercury fillings
acupuncture and dental hypnosis
non-surgical periodontal treatment
natural (non-chemical) tooth whitening
and many many more...

Call now for appointment

718-996-4004



"We treat every customer with the utmost honesty, integrity, fairness, courtesy and highest level of professionalism"

DECK MASTER Company

Est. 1979

*If it can be imagined
we'll build it to perfection!*

All Types of Home Improvements

- Custom & Unique Decks
- Custom Finished Basements
- Doors, Windows & Attics
- Full Renovations
- Siding, Stucco, Roofing
- Creative & Meticulous
- Best Quality & Workmanship
- Licensed & Fully Insured

PVC • Trex* • Mahogany • TimberTech

*Trex Pro-Gold Installer

Several Reasons Why You Should Choose Us As Your General Contractor

- Licensed by New York State Consumer Affairs-HIC License # 809010
- Fully Insured and Bonded, with Workman's Comp.
- Member of Staten Island Chamber of Commerce
- Winner of numerous industry awards, "Contractor of the Year"
- Exclusive recommendation by Richmond County Consumer Referral
- Best reputation in Staten Island, Brooklyn and New Jersey
- Over 80% of all jobs are customer referrals
- Participant in numerous Staten Island exhibits/shows
- Uplifting customer testimonials (Thousands of satisfied customers)
- Best quality and workmanship, high standards with skilled carpenters
- Featured article in Costco news magazine, "Unique & different in SI"
- The most creative, meticulous & professional contractor from the 70's till NOW!!!!

You Always Get The Most For Your Money!!

www.DECKMASTERCOMPANY.com

800-926-7596

718-356-0095



Pool Decks

...Quality



Second Story Decks

...Integrity



Second Story Decks

...Reputation



Custom Decks

...Craftsmanship

FAMILY TORAH CENTER

приглашает Вас в гости!

Стрельба из лука в Лаг-Баомер



Праздник Пурим



В одном из классов



Новый свиток Торы



Наш адрес:

630 Arden Ave., Staten Island, NY 10312

718-356-3571

В любое время Вы можете позвонить
раввину Эли Когану: 908-963-8661

Наша молодая смешанная русско- и англоязычная община во главе с русскоязычным раввином состоит из людей, лишь недавно вернувшихся к иудаизму или еще только интересующихся им.

Субботние службы ориентированны на начинающих. После служб – субботнее застолье с горячим чолнтом и жаркими дискуссиями. По будням – классы изучения Торы, Каббалы и иврита, а также воскресная школа и молодежный клуб.

А также: еврейские свадьбы (Хупа), праздничные программы, обрезания, Бар-Мицвы и Бат-Мицвы, церемонии наречения еврейским именем.

**ЗДЕСЬ ВЫ
ПОЧУВСТВУЕТЕ
СЕБЯ СВОИМ!**

**ПОДПИШИТЕСЬ
БЕСПЛАТНО**

на один номер международного
ежемесячного журнала на русском
языке «Алеф» и Вы убедитесь, что

Алеф - это:

- публикации ведущих журналистов, политологов, аналитиков всего мира;
- эксклюзивные материалы о жизни и творчестве известнейших еврейских деятелей литературы и искусства, театра и кино;
- информация о жизни еврейских общин всего мира;
- история еврейского народа, его традиции;
- недельные главы Торы и многое-многое.

Заполните купон печатными буквами и отправьте по адресу
Alef, 27 Williams St., Suite 613, New York NY 10005

Купон бесплатной подписки

Прошу подписать меня на один номер журнала «Алеф»

Имя _____ Фамилия _____

Адрес _____

Город _____ Штат _____

Zip код _____

Адрес: Alef, 27 Williams St., Suite 613, New York NY 10005

КУПОН БЕСПЛАТНОЙ ПОДПИСКИ НА ЖУРНАЛ **5** ПЯТИКОЕ **ИЗМЕРЕНИЕ**

Фамилия, Имя: _____

Адрес: _____

e-mail: _____

- Я высылаю добровольное пожертвование
в размере \$ _____, чтобы помочь вам
в издании журнала.

Вышлите, пожалуйста купон по адресу:

**Jewish Russian Learning Center
630 Arden Ave.
Staten Island, NY 10312**



"THE LIGHT OF LIFE GLOWS ETERNALLY"

ARBAT FUNERAL HOME

2576 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11234

718-253-2800

800-464-7553

Похоронный дом АРБАТ
работает с русскоязычной общиной уже много лет

Поддержка и внимание это то,
что нужно родным и близким в минуту горя,
и это то, что **Вы** встретите у нас. В любое время
дня и ночи наши сотрудники будут готовы
сделать все необходимые приготовления
к церемонии похорон.

Кроме того, у нас доступные цены, большие и
просторные залы для прощания на **300** человек.

Наш похоронный дом удобно расположен
близко ко всем важным магистралям
и Нью-Йоркским кладбищам.

ХМЕЛЬНИТЧИНА

(Из книги Ф. Канделя "Очерки времен и событий" в сокращении)

Весной 1648 года бывший Чигиринский сотник Богдан Хмельницкий заручился поддержкой крымских татар, собрал вокруг себя запорожских казаков, которые провозгласили его гетманом, и двинулся на поляков. Совместное казацко-татарское войско победило поляков при Желтых Водах и у Корсуни, и восстание тут же охватило все восточное Приднепровье. Отряды крестьян, горожан и казаков под предводительством атаманов Кривоноса, Гани, Морозенко, Тимофея Хмельницкого, старшего сына Богдана, громили польские поместья, убивали католиков и евреев, оскверняли и уничтожали без пошады костелы и синагоги.

Евреи были для восставших польскими ставленниками, которые отвечали теперь за своих хозяев, и расправы сопровождалась чудовищными зверствами. Еврейский летописец Натан Гановер писал: "С одних казаки сдирали кожу, а мясо кидали собакам; другим наносили тяжелые раны, но не добивали, а бросали их на улицу, чтобы они медленно умирали; многих же закапывали живьем. Грудных младенцев резали на руках матерей, а многих разрывали как рыбу. Бере-

менным женщинам распарывали животы, вынимали ребенка и хлестали им по лицу матери, а иным вкладывали в живот живую кошку, зашивали живот и обрубали несчастным руки, чтобы они не могли вытащить кошку. Иных детей прокалывали пикой, жарили на огне и подносили матерям, чтобы они отведали их мяса. Иногда сваливали кучи еврейских детей и делали из них переправы через речки для проезда..."

Русский историк девятнадцатого века Н. Костомаров писал: "Самое ужасное остервенение показывал народ к иудеям: они осуждены были на конечное истребление, и всякая жалость к ним считалась изменою. Свитки Закона были извлекаемы из синагог: казаки плясали на них и пили водку, потом клали на них иудеев и резали без милосердия; тысячи иудейских младенцев были бросаемы в колодцы и засыпаемы землею... В одном месте казаки резали иудейских младенцев и перед глазами их родителей рассматривали внутренности зарезанных, насмехаясь над обычным у евреев разделением мяса на кошер (что можно есть) и трэф (чего нельзя есть), и об одних говорили: это кошер - ешьте, а о других: это трэф - бросайте собакам!"

Спасти могло только принятие православия, но евреи - в массе своей - шли сознательно на мученическую смерть, но не соглашались изменить своей вере. Десятки городов стали местом их гибели: Переяслав, Пирятин, Лохвица, Лубны, Немиров, Тульчин, Полонное, Заславль, Острог, Старокон-

стантинов, Бар, Кременец и многие другие. Бывало порой так, что некоторые города осаждали с одной стороны казаки, а с другой - татары, и евреи убегали к татарам, чтобы не попасть в руки к казакам, а те брали их в плен и отправляли в Стамбул. Для спасения пленных евреев Стамбула, Салоник, Венеции и Ливорно собирали большие суммы денег и выкупали несчастных.

С восточного берега Днепра восстание перекинулось в центральную Украину, к Киеву, а затем и в западную Украину, на Волынь и Подолию. Боясь оставаться в деревнях и местечках, евреи убегали в укрепленные города и попадали там в ловушку. В городе Баре, в Подолии, было шестьсот еврейских семей, и туда же из окрестных мест сбежались еще многие. Несмотря на отчаянное совместное сопротивление поляков и евреев, казаки сделали подкоп, взяли город, и атаман Кривонос "со всех жидов живьем шкуры посдирал". А в южнорусской летописи об этом сказано более конкретно: "Кривонос, Хмельницкого советник, у Батурина (то есть в Баре) ляхов да жидов больше пятнадцати тысяч выколлот".

В городе Полонном, на Волыни, около двенадцати тысяч евреев укрылись за стенами города и вместе с поляками защищались двое суток. Но из-за измены панских слуг, украинских гайдуков, казаки ворвались в город и истребили там около десяти тысяч евреев: кровь лилась потоками через окна домов. Известный каббалист рабби Шим-

шон и с ним еще триста евреев вошли в синагогу, надели на себя саваны и с молитвой встретили смерть. Спасшихся от резни татары увели в плен.

В Остроге, городе на Волыни, казаки убили в первый свой набег шестьсот евреев. На следующий год, когда евреи вернулись в город и начали заново отстраивать свои жилища, казаки напали еще раз и убили оставшихся - триста человек. Спаслись только трое. Колодцы были наполнены убитыми младенцами. Большую синагогу превратили в конюшню. Еврейские дома разрушили до основания: казаки искали сокровища, будто бы закопанные в подвалах. Еще в начале двадцатого века возвышались на окраине города четыре холма - по преданию, места общего захоронения евреев тех времен.

В Заславле, городе на Волыни, осталось около двухсот евреев, больных и стариков, которые не смогли убежать. Они попросили, чтобы их убили на еврейском кладбище - что казаки и сделали. Всех загнали в кладбищенский дом, убили, дом затем сожгли, а синагогу разгромили и превратили в конюшню. В Погребище, местечке Киевского воеводства, вырезали "всех евреев, стариков, молодых, женщин и детей, всех, находившихся в нашем старом храме Б-жьем., в тот момент, когда происходило венчание молодой пары".

В Немирове, городе на Подолии, шесть тысяч евреев спрятались за крепостными стенами. 20 июня 1648 года казаки во главе с атаманом Ганей подступили к городу с польским флагом, чтобы обмануть защитников. Перед ними открыли ворота, казаки ворвались в город, и резня там была одной из самых ужасных в страшные дни хмельничины. Женщин насиловали, детей живьем кидали в колодцы, пытавшихся переплыть реку и спастись убивали в воде, которая на

большом протяжении окрасилась кровью.

Казаки отбирали себе молодых евреек, крестили их насильно и брали в жены. Одна девушка попросила устроить венчание в церкви за рекой, и когда свадебная процессия двигалась по мосту, она бросилась в воду и утонула. Другая девушка уверила казака-жениха, что умеет заговаривать пули, и угворила выстрелить в нее, чтобы убедиться, что пуля не причинит ей вреда - таким образом она избавилась от крещения и от насильственной женитьбы.

В городе Тульчине Брацлавского воеводства шестьсот польских солдат и полторы тысячи евреев заперлись в укрепленной крепости. Поляки и евреи дали друг другу клятву отстоять город и не вступать в переговоры с казаками. Вместе с солдатами евреи стреляли с городской стены и даже бросались в атаку, преследуя врага. И тогда казаки, убедившись, что они не могут взять город, обещали полякам пощадить их, если те выдадут им деньги и имущество евреев. Евреи, узнав о предательстве, хотели перебить поляков, но глава местной ешивы рабби Аарон удержал их от этого - чтобы не навлечь на евреев ненависть всего польского народа. "Лучше погибнем, - говорил он, - как погибли наши немировские братья, но не подвергнем опасности наших братьев во всех местах их рассеяния". Войдя в город, казаки сначала забрали имущество евреев, а затем загнали их в сад, поставили знамя и объявили: "Кто хочет принять крещение, пусть станет под это знамя и останется жив!" Никто не согласился на измену, и казаки перерезали полторы тысячи человек, оставив в живых только десять раввинов - для выкупа. После этого они заявили полякам: "Как вы поступили с евреями, так и мы с вами поступим". И перерезали всех. С этого момента, говорит ев-

рейский летописец, поляки уже держались союза с евреями, временными братьями по страданию, и не изменяли им.

Вести о передвижении казако-татарского войска передавались из города в город и повсюду вызывали панику среди евреев. Ни на пощаду врага, ни на помощь православных соседей рассчитывать было нельзя. Оставалось только бежать с места на место, прятаться в лесах, искать спасения там, куда казаки еще не пришли. Натан Гановер писал: "И вот опять началось бегство. Кто имел лошадь и повозку - уезжал, остальные брали жену и детей и убегали, бросая дом с имуществом... Лошади с повозками шли в три ряда по всей дороге от Острога до города Дубно, на протяжении семи верст... По пути нас нагнали трое верховых и сказали: "Что вы тащитесь так медленно? Ведь враги догоняют нас, сейчас они в Межиричах, откуда мы едва спаслись". Тогда началась небывалая паника среди наших братьев..., многие женщины и мужчины растеряли детей в суматохе и убежали в леса и пещеры".

Евреи могли рассчитывать только на заступничество польских начальников, но восстание украинцев происходило повсеместно, а польские руководители народного ополчения были слабы и нерешительны. Лишь один из поляков, князь Иеремия Вишневецкий, успешно боролся с казаками и приходил на помощь евреям. Это он казнил немировских мещан за соучастие в резне, и евреи говорили о нем, что он, "как отец о детях", заботится о них. Но этого было недостаточно. Закаленные в боях казаки побеждали поляков на поле боя, и уже ничто не могло остановить их. Десятки цветущих еврейских общин на Украине были разгромлены, и тысячи беженцев хлынули в польско-литовские общины, не затронутые бедствием.



А восстание охватило уже часть Белоруссии и Литвы. В Чернигове была уничтожена вся еврейская община, затем в Стародубе, а оттуда казаки пошли на Гомель. В этом белорусском городе "враги совершили страшное избиение; били несчастных кольями, чтобы медленно умирали. Кучами падали мужья, жёны, дети. И не было им погребения, и псы и свиньи поедали валявшиеся трупы". По официальным донесениям, в Гомеле "было побито жидов с женами и детьми больше двух тысяч, а ляхов с шестисот человек; из белорусов же никого не побили и не ограбили". По местным преданиям, из всей гомельской общины спаслась только одна еврейка, родоначальница семьи Бабушкиных.

Осенью 1648 года отряды казаков и татар стали совершать набеги на внутреннюю Польшу. Шляхта и евреи спасались в укрепленных городах. Общий враг сплотил их, и даже мещане-католики забыли на время свою вражду к конкурентам-евреям. Сообща сражались, сообща переносили все тяготы осады и

сообща вели переговоры с неприятелем. Осадив Львов, Хмельницкий пообещал пощадить город, если ему выдадут евреев. Но магистрат ответил ему, что он не вправе распоряжаться евреями, которые подвластны королю и несут службу наравне с мещанами, не уступая им в мужестве. Кончилось тем, что Хмельницкий снял осаду, получив контрибуцию со всего населения, и евреям пришлось для этого продать серебро и ценную утварь из львовских синагог. Зато в Белограде, Грубешове и Томашове казацкие отряды вырезали всех евреев, и в еврейском сочинении тех лет под названием "Бедствия времен" сказано: "В Томашове сидели мальчики еврейские за учебным столом; враги, прибывши туда, придавили их столом к стене так, что ни один не остался в живых". Типичная картина того времени отражена одной фразой в письме поляка современника: "Жиды все вырезаны, дворы и корчмы сожжены".

Летом 1649 года на границе Волыни и Галиции стояли друг против друга огромные армии - польская и

украинско-татарская. Казаки одолевали и чуть было не забрали в плен короля Яна Казимира, но татарский хан неожиданно перешел на сторону поляков. Из-за этого Богдан Хмельницкий вынужден был согласиться на ограниченные условия Зборовского договора, по которому из состава Польского королевства выделили казацкую Украину с территориями Киевского, Черниговского и Брацлавского воеводств. Эта часть Украины признавалась автономной, охранялась казацкими войсками, управлялась православными чиновниками, а иезуитам и евреям было запрещено там жить. В договоре указывалось, что евреи не могут быть "ни владельцами, ни откупщиками, ни жителями в украинских городах, где казаки имеют свои полки... А которые жиды объявятся за Днепром, тех жидов в запорожском войске грабить и отпускать назад за Днепр".

С заключением мира жизнь стала на время спокойной. Король Ян Казимир разрешил евреям, насильно обращенным в православную веру, вернуться к вере отцов. Еврейские женщины, силой повенчанные с казаками, убегали от них и возвращались к своим семьям. Многие разыскивали своих мужей, не зная, погибли они или проданы в рабство. Коронный Ваад специально обсуждал вопрос о судьбе жен пропавших без вести евреев и принял постановление, облегчающее их участь, чтобы эти женщины могли вторично выйти замуж. В знак траура по мученикам Ваад запретил в течение трех лет носить шелковую, бархатную и шитую золотом одежду. Во всех общинах Польши и Литвы был установлен ежегодный пост с траурным богослужением в день Немировской резни - двадцатого Сивана, и этот день совпал с давно установленным постом в память мучеников крестовых походов.

"МЕЖ ТЕСНИН" - НЕДЕЛИ ТРАУРА

17 Тамуза (в этом году 13 июля) - день поста. С него начинаются так называемые "Три Недели Траура". Завершаются они 9 Ава (в этом году 3 августа) другим постом - Тиша-бе-Ав.

Эти посты напоминают нам о трагических событиях, происшедших в ранний период истории нашего народа, и в первую очередь о разрушении Храма.

В разные эпохи 17 Тамуза произошло пять бедствий: были разбиты скрижали, полученные Моше (Моисеем) на горе Синай; прекратились ежедневные жертвоприношения в иерусалимском Храме; были разрушены участки крепостной стены вокруг Иерусалима; некий Апустмус - командир римского оккупационного гарнизона - публично сжег свиток Торы; в Святом Храме был установлен идол.

Первое из этих событий произошло в 2448 году от сотворения мира, в год Исхода. Через три месяца и два дня после освобождения сынов Израиля из египетского рабства и всего спустя сорок дней после получения Торы на горе Синай они изготовили золотого тельца, совершив тем самым тяжкий грех идолопоклонства. Моше спустился с горы Синай со скрижалями, на которых Б-г начертал десять Заповедей, и, увидев литое изваяние тельца, разбил скрижали. С большим трудом Моше удалось вымолить у Б-га прощение еврейскому народу, но этот день так и остался несчастливым днем для нашего народа, ибо грех не был искуплен полностью.

Еще более трагичен день, завершающий траурные недели. В тот же год Исхода разведчики, посланные

Моше в Обетованную Землю, вернулись и запугали народ рассказами о мощи племен, ее населяющих. В ночь на 9 Ава народ Израиля плакал в пустыне, желая вернуться в египетское рабство. И сказал тогда Всевышний; "Сегодня вы плакали попусту. Я же установлю день этот днем слез для вас во все поколения".

Прошло почти девять столетий. Сыны Израиля жили в Священной Земле. При царе Шломо был построен Первый Храм, который простоял четыре века. Три смертных греха - кровопролитие, разврат и идолопоклонство - привели к его падению. В 3336 году Иерусалим был осажден армией вавилонского царя Навуходоносора. В итоге в 3338 году, 9 Ава, Храм был разрушен, и началось вавилонское изгнание.

Колесо истории продолжало вращаться. Народ усвоил преподанный ему урок, раскаялся и вновь, получив свободу и землю, восстановил Храм. Более четырех веков простоял Второй Храм, и последнее поколение, служившее Всевышнему во дворах его, было неповинно в трех смертных грехах. Но было поражено это поколение грехом ненависти друг к другу, беспричинной и слепой ненависти. И их постигло Б-жественное наказание: Иерусалим снова был осажден. На этот раз римлянами. Осада продолжалась долго и в городе, снаружи осажденном врагами, а изнутри раздираемом братоубийственной гражданской войной, свирепствовал голод.

И - опять-таки 17 Тамуза - римляне, пробив брешь в стене Иерусалима, захватили Святой город. За поражением последовали разрушение Храма и изгнание. Это случилось 9 Ава в 3829 году (69 г. н. э.), почти через пятьсот лет после разрушения Первого Храма.

В 3893 году (133 г. н. э.) 9 Ава послал Бейтар, последний оплот повстанцев Бар-Кохбы. И 9 Ава был разрушен Иерусалим, после чего римляне перепахали город и посыпали место солью - чтобы там уже ничего не выросло.

Почему мы вспоминаем о разрушении Храма? Не для того лишь, чтобы предаваться печали, и не для того, чтобы торжественно отметить этот день. Нам необходимо понять, почему был разрушен Храм, и руководствоваться этим пониманием в своей повседневной жизни. Потому что стены, павшие от беспричинной ненависти, восстанут только силой беспричинной братской любви.

ЗАКОНЫ ТРАУРНЫХ НЕДЕЛЬ

Три траурные недели - от 17 Тамуза до 9 Ава - отмечены особыми обычаями:

1) В эти дни не устраивают свадьбы. Разрешено совершать помолвки и устраивать по этому поводу трапезы, но только до 1 Ава.

2) Не слушают музыку и не играют на музыкальных инструментах. Еврей-музыкант ради заработка имеет право играть для неевреев - до 1 Ава.

3) Начиная с 1 Ава, не едят мяса и не пьют вина. Исключение составляют субботние трапезы и трапезы, которые устраивают в честь исполнения заповедей.

4) Не произносят благословения "Шеэхеяну" (специальное благословение для особых радостных событий) даже в субботу, поэтому не покупают и не надевают новую одежду и обувь.

5) Не стригутся сами и не стригут кого-либо, даже маленьких детей.

6) В последнюю перед 9 Ава неделю не стригут ногти. Однако это разрешено женщине, которая готовится к посещению миквы, и моэлю перед совершением обрезания.

7) В течение всех этих дней не бьют детей, даже за тяжёлый проступок.

С началом месяца Ав вступают в силу дополнительные ограничения. В эти дни не строят зданий, предназначенных для развлечений, а частное строительство продолжают лишь в случае острой необходимости. Не переезжают на новую квартиру. Если еврей ведёт тяжбу с неевреем и предстоит судебное разбирательство, он должен постараться, чтобы суд отложили до окончания месяца Ав или, в крайнем случае, до 11 Ава.

С 1 по 9 Ава не едят мясо и даже блюда, приготовленные на мясном соусе или бульоне. Тот, кому необходимо есть мясо по состоянию здоровья (например, роженицы), все же должен отказаться от этого, по крайней мере, начиная с 7 Ава.

С 1 по 9 Ава не стирают одежду и не надевают чистую, пусть и выстиранную заранее (в честь субботы разрешается переодеться в чистое бельё и праздничную одежду). Не покупают и не шьют новую одежду, даже у портного-нееврея.

В эти дни не моются даже холодной водой. Тому, кто в течение всего года моется ежедневно, разрешается мыться и в эти дни - даже горячей водой и с мылом.

В течение трех недель между 17 Тамуза и 9 Ава принято, в дополнение к обычным ежедневным урокам изучения Торы, изучать также книги, описывающие Иерусалимский Храм: главы 40-43 из книги пророка Йехезкеля, трактат Мишны "Мидот" и главу "Законы о Храме" из кодекса "Мишнэ Тора" Рамбама.

Этот обычай имеет глубокий внутренний смысл: восстанавливая



Храм в душе, мысленно строя его заново, изучая мельчайшие подробности его внутреннего устройства и внешнего вида, мы тем самым приближаем его реальное восстановление.

Кроме того, читая о Храме, мы начинаем острее чувствовать ненормальность нашего нынешнего положения, думать о приходе Машиаха как о нашей главной потребности и единственном выходе.

Принято в период между 1 и 9 Ава заканчивать изучение какого-либо трактата Талмуда. В честь этого события (сיום) устраивают трапезу.

ЗАКОНЫ ДЕВЯТОГО АВА

Девятое Ава - вершина трехнедельного траура. Накануне, до захода солнца, устраивают последнюю перед постом трапезу: сидя на низких скамейках, едят хлеб и - в знак траура - слегка посыпанное пеплом крутое яйцо.

В этом году 9 Ава выпадает на четверг, 3 августа. Пост начинается с заходом солнца в среду и продолжается сутки. В этот день запрещено как есть, так и пить.

В синагогах - полумрак и необычная тишина, потому что в этот день все говорят вполголоса, как

разговаривают в доме, где лежит покойник. Снят занавес с ковчега, в котором хранятся свитки Торы, люди не приветствуют друг друга, нежимают рук, не улыбаются. После вечерней молитвы они садятся на низкие скамейки или на пол и слушают горестную песнь о Иерусалиме из книги "Эйха" (Плач Иеремии), а затем читают поэтические отрывки из "Кинот", полные скорби о разрушении Храма и бедствиях, постигших после этого наш народ.

Запреты дня 9 Ава особенно строгие. В этот день не умываются, а утром моют только пальцы и протирают ими глаза. Нельзя смеяться, веселиться, надевать кожаную обувь. Запрещена супружеская близость. Утреннюю молитву совершают без талеса и тфиллин, как делают, если мертвый еще не похоронен, ибо талес и тфиллин - символ красоты и великолепия. Их надевают лишь во время предвечерней молитвы Минха.

После утренней молитвы снова читают "Кинот". В течение дня изучают книги "Иов" и "Эйха" и те места в Талмуде, где рассказывается о разрушении Иерусалима. До полудня не сидят на стульях - лишь на низких скамейках. С появлением звезд пост заканчивается.

НЕ ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ

(фрагмент из поэмы)



Теряются следы в тысячелетних
Скитаньях по сожженным городам,
В песках за Бабыим Яром, в черных сплетнях
На черных рынках, в рухляди, - а там

Прожектора вдоль горизонта шарят,
Ползут по рвам, елозят по мостам
А где-то жгут, дробят, кромсают, жарят,
Гноят за ржавой проволокой, - а там

Сочувствует ханжа, и жметса скаред,
И лжесвидетель по шпаргалке шпарит,
И журналист строчит уже, - а там

Нет и следов, - ни в городах Европы,
Ни на одной из мыслимых планет,
Ни в черной толще земляной Утробы,
Ни в небе, ни в аду, - их больше нет.

Лежит брусками данцигское мыло,
Что выварено из костей и жил.

Здесь чья-то жизнь двумя крылами взмыла
И кончилась, чтоб я на свете жил.

Чья жизнь? Чья смерть бездомна
и бессонна?

В венце каких смолистых черных кос,
В каком сиянии белого виссона
Ступила ты на смертный тот откос?

Прости мне три столетья опоздания
И три тысячелетья немоты.
Опять мы разминулись поездами
На станции, где отпылала ты.

Дай мне руками прикоснуться к коже
Прильнуть губами к смуглому плечу.
Я все про то же, - слышишь? - все про то же,
Но сам забыл, про что же я шепчу.

Мой дед ваятель ждал тебя полвека,
Врубаясь в мрамор маленьким резцом,

Чтоб ты явилась взгляду человека
С таким вот точно девичьим лицом.

Еще твоих запястий не коснулись
Наручники, с упрямицей борясь.
Еще тебя сквозь строй варшавских улиц
Не прогнала шпицрутенами мразь.

И колкий гравий, прах костедробилок
Не окровавил этих нежных ног.
И злобная карга не разрубила
Жизнь пополам, прокаркав: "Варте нох!"

Не подступили прямо к горлу комья
Сырой земли у страшных тех ворот.
Жить на земле! Что проще и знакомей
Чем черный хлеб и синий кислород...

Но что бы ни сказал тебе я, что бы
Ни выдумал страннее и святей,
Я вырву только стебель из чащобы
На перегное всех твоих смертей.

И твой ребенок, впившийся навеки
Бессмертными губами в твой сосок,
Не видит сквозь засыпанные веки,
Как этот стебель зелен и высок.

Охрипли трубы, струны отзвучали.
Смычки сломались в пальцах скрипачей
Чьим ты была весельем? Чьей печалью?
Чьей Суламифью? Может быть, ничьей.

Очнись, дитя библейского народа!
Газ или плетка, иль глоток свинца,
Встань, юная! В делах такого рода,
В такой любви не может быть конца.

В такую ночь безжалостно распахнут
Небесный купол в прозелени звезд.
Сверкает море, розы душно пахнут
Сквозь сотни лет, за сотни тысяч верст.

Я для свиданья нашего построил
Висячие над вечностью мосты.
Все мирозданье слышит:
- Шма, Исроэль!

И пышет алым пламенем.

А ты?

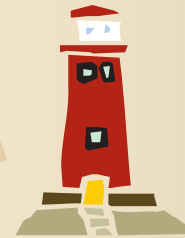
Павел АНТОКОЛЬСКИЙ
"Знамя" №7, 1946 г.

Your Kosher Summer

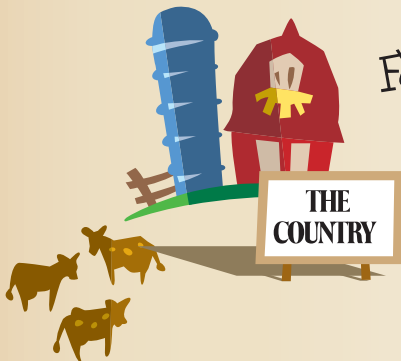
It's Where You Are.



The scenery may change this summer but ShopRite is still your connection for all of your Kosher needs. You'll enjoy your day at the beach with a delicious Kosher picnic and a week in the country with a Kosher barbecue complete with all your favorite beef and poultry. Summertime meals are easy when they're all at a convenient ShopRite location.



For a Complete List of ShopRite Locations go to ShopRite.com



ShopRite's in the
"Mountains"
Monticello, NY
Ellenville, NY
Liberty, NY
Monroe, NY
Tallman, NY

ShopRite's
"Close to Home"
Brooklyn, NY
Plainview, NY
Staten Island, NY
Livingston, NJ
Elizabeth, NJ

ShopRite's
"at the Shore"
Cape May, NJ
Neptune, NJ
Belmar, NJ
Lakewood, NJ

«ПЯТОЕ ИЗМЕРЕНИЕ»

ВЫХОД ЗА ПРЕДЕЛЫ
ПРОСТРАНСТВА-
ВРЕМЕНИ...

Каждую
среду ^{часа дня}
в **3**



в прямом эфире
718-421-7500
908-963-8661 после эфира

Секреты
Торы, Каббалы
и еврейской
традиции

На радиостанции
«**ВСЁ**» **FM**
87.7

ЕВРЕЙСКИЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР

ПРИГЛАШАЕТ ВАС В ГРУППЫ ИЗУЧЕНИЯ

Торы, Каббалы и еврейской философии

в Бруклине, в Манхеттене

в Стэйтен Айленд и в Нью-Джерси

Занятия проводит
ведущий радиопрограммы
"Пятое Измерение"
раввин Эли КОГАН

Информация по телефону:
908-963-8661

Jewish Russian Learning Center
630 Arden Ave.
Staten Island, NY 10312

